

Smoke infuser, Hendi no. 199930

Important Safety Instructions

Read this instruction manual carefully before using the product and refer to future reference. It contains important information for your safety as well as operating and maintenance advice.

- This product is intended use for smoke infusing to the finished food such as meat, vegetables, fish, sausage, etc.
- Use the product only as described in this manual. Do not use this product for anything other than its intended use as it may lead to personal injury or damage to the product.
- This product is intended for household use and indoor use only.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Keep this product out of the reach of the children.

CAUTION! Hot surface. Danger of burns! The front metal barrel and burning chamber of the product will become very hot during and after use. Allow the product to cool completely before touching barrel or burning chamber for cleaning or storing.

- Always ensure the product is properly assembled before use. Follow the instructions in this manual. Do not use a damaged product.
- Do not attempt to burn anything other than small wood chips, wood sawdust, cooking spices, or tea leaves in the burn chamber.
- Do not use the product near explosive, flammable materials or any other heating sources.
- Do not place any part of the product in a gas, electric or microwave oven or a hot gas or electric burner.

WARNING! ALWAYS switch OFF when not use. Do not leave the product unattended when in use.

- Keep using this product clear of walls, curtains and other heat or steam sensitive materials.
- Leave at least 30 cm spacing around the food and the product for ventilation purpose during use.

Use the product in a well-ventilated area, the burning of wood chips/dust, dried herbs, cooking spices, and/or tea leaves may result in the emission of combustion by-products which is not good to health for long period of exposure.

- Always empty ash when igniting material into a non-flammable receptacle.
- Exercise extreme care when igniting the wood chips in the burn chamber of the product; improper ignition of flammable materials may result in explosion or fire hazard. Do not overturn the product during operation.
- Always use a match or lighter to ignite the materials in the burning chamber of the product. Do not use a kitchen torch or other heat device as the excessive heat may damage the product.
- Do not point the product at any person or flammable object.
- Do not block the exit or bend the hose when in use to avoid damage to the hose.

CAUTION! Never switch ON the product without the metal barrel or mesh filter put in place properly.

- Never disassemble any parts of the product other than the barrel, burning chamber, stainless steel mesh filter, battery compartment cover.
- Avoid using the product in areas where smoke may activate smoke alarms, smoke detector or fire suppression systems.
- Do not immerse the product in water or other liquids for cleaning as this may damage the product. No parts are dishwasher safe.

Battery Safety Instructions

Danger of explosion: Batteries must not be re-chargeable or throw in the fire or short-circuited.

- Do not expose batteries to extreme temperature such as from direct sunlight or fire. Do not place the product on a heating source.
- If batteries are already leaked, remove them from the battery compartment with a clean cloth. Dispose the batteries in accordance with the provisions. Avoid to contact the leaked battery acid.
- CAUTION!** There is a danger of explosion if the batteries are inserted incorrectly. Use only the same battery types. Do not use old and new batteries together and of different type from different manufacturer.
- Always insert batteries in accordance (+) and (-) polarity as illustrated in the battery compartment.
- Batteries are life-threatening if swallowed. Store all batteries out of the reach of the children. Seek medical help immediately if batteries are swallowed.
- Do not allow children to change batteries.
- Remove the batteries when you are not going to be using the product for a long period of time.

Preparations before use

- Remove all packaging and check the machine for completeness and transport damages. In case of damage, contact supplier immediately. DO NOT use the product. [See Warranty]
- Ensure the surrounding have sufficient ventilation.

Battery installation

- Remove the battery compartment cover (7) by sliding out at the bottom of the product and spring cover (8) inside the product.
- Insert 4 batteries of same type (4 x 1,5V **AAA** type AA, not included) according to the polarity markings on the rear barrel (3) and on the batteries. Do not use new and old or different types of batteries together.
- Close the spring cover (8) first according to the polarity markings, then close the battery compartment cover (7) afterwards.

Operation

- Place a small amount of wood chips (not included) into the burning chamber (6).
- Note: Do not overfill the burning chamber (6). The wood chips should just cover the mesh filter (2) area with a thin layer.
- Push the switch (4) located on the rear barrel (3) as illustrations to activate the product.
- Use a match or lighter (not included) to apply a small flame to the top surface of the wood chips. Move the flame around so as to ignite the entire exposed surface. For best results, make sure the burning area is evenly distributed or centered.
- WARNING!** DO NOT use a kitchen torch or butane torch style lighter.
- Once the smoke is seen emission from the end of the hose (1). Direct and place the hose (1) to where the food required. Then, put under the cover/plastic wrap to prevent the smoke from escaping.

- Trap the smoke for few seconds until inside area filled with a dense smoke.
- Allow the product to cool completely after the burning has completed for storage and cleaning.
- WARNING!** The burning chamber (6) and the front barrel (3) are very hot during and after use.

Cleaning

- Always remove all the ash or remaining wood chips before cleaning.
- Never immerse the appliance in water or other liquids for cleaning as this may damage the product. Clean the with a slightly damp cloth or spray with some mild soap solution.
- Never use abrasive sponges, detergents, steel wool or metallic utensils to clean the interior or exterior parts of the appliance.

Warranty

Any defect affecting the functionality of the appliance which becomes apparent within one year after purchase will be repaired by free repair or replacement provided the appliance has been used and maintained in accordance with the instructions and has not been abused or misused in any way. Your statutory rights are not affected. If the appliance is claimed under warranty, state where and when it was purchased and include proof of purchase (e.g. receipt).

In line with our policy of continuous product development we reserve the right to change the product, packaging and documentation specifications without notice.

Discarding & Environment

At the end of the life of the appliance, please dispose of the appliance according to the regulations and guidelines applicable at the time. Throw packing materials like plastic and boxes in the appropriate containers.

Main parts of the product

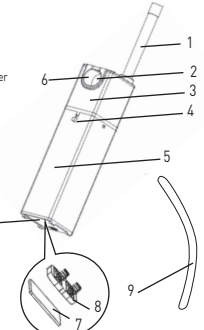
- Rigid hose
- Mesh filter
- Front barrel
- ON/OFF switch
- Rear barrel
- Burning chamber
- Battery compartment cover (detachable)
- Spring cover (detachable)
- Soft extension hose



ON position



OFF position



Rücherpistole, Hendi no. 199930

Wichtige Sicherheitshinweise

Vor der Nutzung des Geräts muss man sich mit der vorliegenden Gebrauchsanweisung genau vertraut machen und diese für den Fall ihrer Wiederverwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen bezüglich der Sicherheit des Anwenders sowie die Verwendungs- und Wartungshinweise.

- Das vorliegende Gerät darf man nur zum Räuchern von fertigen Lebensmitteln verwenden. Z.B. Fleisch, Gemüse, Fisch, Saucen usw.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich gemäß der Anleitung. Die unsachgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Beschädigung oder zu Körperverletzungen führen.
- Das Gerät darf ausschließlich im Haushalt und innerhalb der geschlossenen Räume verwendet werden.
- Dieses Gerät dürfen keine Personen (auch Kinder!) benutzen, bei denen verminderte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten festgestellt wurden bzw. denen das entsprechende Wissen und die Erfahrung fehlt.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

Montage der Batterien

- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel (7), indem Sie ihn nach unten schrauben, und nehmen Sie dann den Deckel mit Federn (8) innerhalb des Geräts heraus.
- Legen Sie 4 Batterien des gleichen Typs (4 x 1,5V **AAA**, Typ AA, nicht mitgeliefert) gemäß den Polaritätsmarkierungen auf dem Gehäuse (5) und den Batterien ein.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien sowie verschiedene Batterietypen.
- Montieren Sie wieder den Deckel mit Federn (8) gemäß den Polaritätsmarkierungen, und setzen Sie dann den Batteriefachdeckel (7) auf.

Bedienung

- Legen Sie eine kleine Menge von Holzspänen (nicht mitgeliefert) in die Brennkammer (6) ein.
- Hinweis: Überfüllen Sie nicht die Brennkammer (6). Die Holzschnitzele sollten eine die dünne Schicht auf dem Filternetz (2) bilden.
- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den Schalter (4) auf dem Gehäuse (5), gemäß der Abbildung.
- Verwenden Sie ein Streichholz oder ein Feuerzeug (nicht mitgeliefert), um die Oberseite der Holzschnitzele zu zünden. Bewegen Sie das Gerät so, dass das Feuer die exponierte Oberfläche umfasst. Um die besten Ergebnisse zu erhalten, prüfen Sie, ob die Brennzonen gleichmäßig verteilt oder zentriert ist.
- WARNUNG!** Verwenden Sie NIE zu diesem Zweck einen Küchen- oder Grillzweck. Am Auslass des Schlauchs (1) sehen Sie einen Rauch. Richten Sie den Schlauch (1) auf ein Lebensmittel. Legen Sie den Auslass des Schlauchs unter die Abdeckung / Kunststoffverpackung, um das Austreten des Rauchs zu verhindern.
- Schließen Sie den Rauch für einige Sekunden unter der Abdeckung / Verpackung und warten Sie ab, bis der Behälter mit einem dichten Rauch gefüllt wird.
- Nach dem Ausbrennen der Holzschnitzele und vor dem Reinigen und Aufbewahren des Geräts muss man abwarten, bis es abgekühlt ist.
- WARNUNG!** Der vordere Metalllauf (3) sowie die Brennkammer (6) erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

ACHTUNG! Heiße Fläche! Verbrennungsgefahr! Der vordere Metalllauf sowie die Brennkammer erwärmen sich auf sehr hohe Temperaturen während des Betriebs des Geräts und sie sind noch heiß nach Beendigung des Räucherns. Lassen Sie den Lauf und die Brennkammer vor der Reinigung und Aufbewahrung des Geräts völlig abkühlen.

Roookpistool, Hendi nr. 199930

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het product gebruikt en bewaar de handleiding voor toekomstige raadpleging. De handleiding bevat belangrijke informatie voor uw veiligheid alsmede gebruiks- en onderhoudshinweisen.

- De product is bedoeld voor het toedienen van rook aan bereide voedingsmiddelen zoals vlees, groenten, vis, saus, etc.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde gebruik. Als u dit doet, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of schade aan het product.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en gebruik in binnenruimtes.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of personen met een gebrek aan ervaring en kennis.
- Houd dit product buiten het bereik van kinderen.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

LET OP! Heet oppervlak. Gevaar voor brandwonden! De voorkant van de metalen huls of de verbrandingskamer van het product wordt zeer heet tijdens en na gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat u de huls of verbrandingskamer aanraakt voor reiniging of opslag.

Pistolet wędzarniczy, Nr Hendi 19930

Ważne przepisy bezpieczeństwa

- Przed skorzystaniem z urządzenia uważajcie na zapisy z niniejszą instrukcją obsługi i zachowajcie na wypadek konieczności ponownego użycia. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika, jak również wskazówki dotyczące korzystania i konserwacji urządzenia.
- Miniejsze urządzenia przeznaczone jest do wędzenia gotowych produktów żywnościowych, np. mięsa, warzyw, ryb, sosów itp.
 - Korzystaj z urządzenia wyłącznie zgodnie z instrukcją. Korzystanie z urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do uszkodzeń ciała lub zniszczenia urządzenia.
 - Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego, w pomieszczeniach zamkniętych.
 - 2. Urządzenie nie mogą korzystać osoby (także dzieci), u których stwierdzono osłabioną zdolność fizyczną, sensoryczną lub umysłową, lub które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia.
 - Urządzenie przechowuj poza zasięgiem dzieci.


UWAGA! Gorąca powierzchnia! Niebezpieczeństwo poparzeń!
Przednia metalowa lufa urządzenia oraz komora spalania rozgrzewają się do wysokich temperatur podczas pracy i pozostają gorące po zakończeniu wędzenia. Przed czyszczeniem lub przechowywaniem urządzenia czekać, aż lufa oraz komora spalania całkowicie wystygną.

- Upewnij się, czy przed użyciem urządzenia zostało poprawnie zmontowane. Postępuj zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszym dokumencie. Nigdy nie korzystaj z uszkodzonego urządzenia.
- Nie spalaj w komorze żadnych innych materiałów niż wióry drewniane, trocin, grzyby lub liści herbaty.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów o właściwościach wybuchowych lub łatwopalnych ani w pobliżu innych źródeł ciepła.
- Nie używaj żadnych części urządzenia w pobliżu kuchence gazowych, elektrycznych lub mikrofalówek ani na palnikach gazowych bądź elektrycznych.
- OSTRZEŻENIE! Zawsze pamiętaj o wyłączeniu urządzenia, gdy nie jest używane. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.**
- Korzystaj z urządzenia w dalek od ścian, zasłon lub innych materiałów, które nie powinny wchodzić w kontakt z emitowanym ciepłym dymem.
- 2. W celu właściwej wentylacji podczas korzystania z urządzenia pozostaw co najmniej 30 cm przestrzeni dookoła produktu żywnościowego oraz pistoletu.
- Podczas spalania wiórek, trocin, suszonych ziół, przypraw i/lub liści herbaty mogą powstawać produkty uboczne spalania, które w przypadku długotrwałego wdychania mogą mieć negatywny wpływ na zdrowie. Z tego względu, w urządzeniu korzystaj z dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Pamiętaj, iż zawsze wyrzucać popiół ze spalania do niepalnego pojemnika.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas podpalania wiórek drewna w komorze spalania urządzenia. Nieodpowiednie podpalanie materiałów łatwopalnych może skutkować wybuchem lub zagrożeniem pożarem. Nie odwracaj urządzenia podczas pracy.

- W celu zmiana materiału palnego w komorze spalinia zawsze używaj zapalek bądź zapalniczek. NIGDY nie używaj w tym celu palnika kuchennego ani innych urządzeń grzewczych: zbyt wysoka temperatura może uszkodzić produkt.
- Nie kieruj urządzeniem w stronę ludzi lub zwierząt domowych.
- Aby uniknąć uszkodzeń węża, podczas pracy urządzenia nie zginaj ani nie blokuj jego wylotu.
- UWAGA!** Nigdy nie włączaj urządzenia, jeśli metalowa lufa i siateczka filtracyjna nie zostały poprawnie zamontowane.
- Nigdy nie zdejmuj innych części urządzenia niż lufa, komora spalania, siatka filtrująca ze stali nierdzewnej, pokrywa baterii.
- Nie korzystaj z urządzenia w pomieszczeniach, w których może uruchomić alarm przeciwpożarowy, czujniki dymu lub inne systemy gaśnicze.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach: ryzyko uszkodzenia. Części urządzenia nie mogą być myte w zmywarce.

- Specjalne wskazówki dotyczące baterii**
- Niebezpieczeństwo wybuchu!** Baterii nie można ponownie ładować, wrzucać do ognia ani korzystać z nich po wystąpieniu zwarcia.
 - Nie działają baterie na działanie wysokich temperatur, np. bezpośrednio nad instalacją promieni słonecznych lub ognia. Nie używaj urządzenia bezpośrednio na źródle ciepła.
 - Jeśli bateria przeczeka, usuń ją z komory na baterie za pomocą czystej ściereczki. Zujmij ją zgodnie z postawianymi niniejszą instrukcją. Unikaj kontaktu elektrolitem wytekłym z baterii.
 - UWAGA!** Jeśli baterie nie zostały umieszczone prawidłowo, istnieje ryzyko wybuchu. Zawsze używaj tego samego rodzaju baterii. Nie używaj jednocześnie baterii starych i nowych, różnego rodzaju lub pochodzących od innych producentów.
 - Zawsze umieszczaj baterie w urządzeniu zgodnie z polaryzacją (+) oraz (-) oznaczoną na komorze baterii.
 - Półknicie baterii stanowią zagrożenie dla życia. Baterie przechowuj poza zasięgiem dzieci. W przypadku półknicia baterii, natychmiast zasięgnij porady lekarza.
 - Baterie nie mogą być wymieniane przez dzieci.
 - Wymij baterie z urządzenia, jeśli nie zamierzasz z niego korzystać przez dłuższy czas.**

- Przed użyciem**
- Zdejmij i usuń opakowanie oraz zabezpieczenia. Sprawdź urządzenie pod kątem kompletności oraz ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. W przypadku uszkodzeń, natychmiast skontaktuj się z dostawcą. W takim przypadku NIE korzystaj z urządzenia. [Patrz=> Gwarancja].
 - Upewnij się, czy pomieszczenie ma odpowiednią wentylację.

- Montaż baterii**
- Zdejmij pokrywę komory baterii (7) przesuując ją w dół, a następnie wyjmij znajdującą się wewnątrz urządzenia pokrywę ze sprężynami (8).
 - Włóż 4 baterie tego samego typu (4 x 1,5V  , typ AA, niedotknięte do urządzenia) zgodnie z oznaczeniami polaryzacji znajdującymi się na korpusie (5) i na bateriach.
 - Nie używaj jednocześnie starych i nowych baterii, ani baterii różnego rodzaju.
 - Zamontuj ponownie pokrywę ze sprężynami (8) zgodnie z oznaczeniami polaryzacji, a następnie nałóż pokrywę komory baterii (7).

Obsługa

- W komorze spalania (6) umieść niewielką ilość drewnianych wiórek (nieodłączonych do urządzenia). Uwaga: Nie przepelniaj komory spalania (6). Drewniane wiórki powinny utworzyć cienką warstwę na filtrze siatkowym (2).
- By włączyć urządzenie, wciśnij przycisk (4) znajdujący się na korpusie (5), zgodnie z ilustracją.
- Za pomocą zapalarki lub zapalniczki (nieodłączonych do urządzenia) delikatnie podpal wierzchołki drewnianych wiórek. Przesuwaj urządzenie, tak by ogień objął jak największą powierzchnię wiórek. W celu uzyskania najlepszych efektów upewnij się, czy zar został równomiernie rozproszony lub wydródkowany.
- OSTRZEŻENIE!** NIGDY nie używaj w tym celu palnika kuchennego lub butanowego.
- Na wylocie węża (1) pojawi się dym. Skieruj wąż (1) w stronę produktu żywnościowego. Umieść wylot węża pod przykryciem / plastikowym opakowaniem, by uniemożliwić wydostanie się dymu.
- Zamknij dym na kilka sekund pod przykryciem / opakowaniem, aż pojemnik wypełni się gęstym dymem.
- 2. Po wypełnieniu się wiórkami, pozostaw urządzenie do ostygnięcia przed czyszczeniem i przechowywaniem.
- OSTRZEŻENIE!** Przednia metalowa lufa urządzenia (3) oraz komora spalania (6) rozgrzewają się do wysokich temperatur podczas pracy i pozostają gorące po zakończeniu wędzenia.

Czyszczenie

- Przed czyszczeniem pamiętaj, by zawsze usunąć popiół i pozostałości wiórek.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach: ryzyko uszkodzenia. Czysty przy pomocy włóknistej ściereczki lub gąbki, z niewielką ilością łagodnego roztworu srodka myjącego.
- Do czyszczenia wnętrza i zewnętrznych części urządzenia nigdy nie używaj srodkiem gąbek ani żrących detergentów, jak również druczków lub przyrządów metalowych.

Gwarancja

Każda wada bądź usterka powodująca niewłaściwe funkcjonowanie urządzenia, która ujawni się w ciągu jednego roku od daty zakupu, zostanie bezpłatnie usunięta lub urządzenie zostanie wymienione na nowe, o ile było używane i konserwowane zgodnie z instrukcją obsługi i nie było wykorzystywane w niewłaściwy sposób lub niezgodnie z przeznaczeniem. Postanowienie to w żadnej mierze nie narusza innych praw użytkownika wynikających z przepisów prawa. W przypadku zgłoszenia uszkodzenia do naprawy lub wymiany w ramach gwarancji należy podać miejsce i datę zakupu urządzenia i dotychczasowy adres dostawy (np. paragon).

Zgodnie z naszą polityką ciągłego doskonalenia w wyrobach i dotychczas sobie prawo do wprowadzania bez uprzedzenia zmian w produkcie, opakowaniu oraz danych technicznych podawanych w dokumentacji.

Wycofanie z użytkowania i ochrona środowiska

Urządzenie zużyte i wycofane z użytkowania należy zutylizować zgodnie z przepisami i wytycznymi obowiązującymi w momencie wycofania urządzenia. Materiały opakowaniowe, jak tworzywa sztuczne i pudła, należy umieszczać w pojemnikach na odpady wstających do recyklingu materiału.

Ołówne części urządzenia

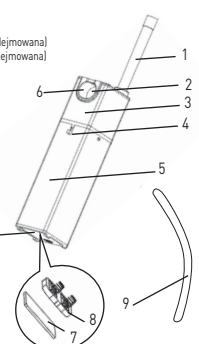
1. Sztynni wąż
2. Filtr siatkowy
3. Przednia lufa
4. Przecisk ON/OFF
5. Korpus
6. Komora spalania
7. Pokrywa komory baterii [zdejmowana]
8. Pokrywa ze sprężynami [zdejmowana]
9. Elastyczny przedłużacz



pozycja „ON”
(pistolet włączony)



pozycja „OFF”
(pistolet wyłączony)



Pistolet fumoir, HENDI no. 19930

Règles de sécurité spéciales

- Avant d'utiliser l'appareil lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le pour une réutilisation éventuelle. Le mode d'emploi contient des informations importantes concernant la sécurité personnelle de l'utilisateur et des conseils sur la manière d'utiliser et d'entretenir l'appareil.
- Le présent appareil est conçu pour fumer les produits alimentaires prêts tels que : viande, légumes, poissons, sauces etc.
 - Utilisez l'appareil uniquement conformément aux instructions. L'utilisation de l'appareil non conforme peut entraîner des lésions ou des dommages à l'appareil.
 - L'appareil ne peut pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui n'ont pas des connaissances ou de l'expérience suffisantes.
 - Tenez l'appareil hors de la portée des enfants.

ATTENTION! Surface chaude! Risque de brûlure! Le canon métallique avant et la chambre de combustion chauffent à des températures élevées pendant le fonctionnement et restent chauds après avoir terminé le fumage. Avant le nettoyage ou le stockage de l'appareil attendez jusqu'à ce que le canon et la chambre deviennent froids.

- Assurez-vous qu'avant d'utiliser l'appareil il a été assemblé correctement. Suivez les instructions présentées dans le présent document. N'utilisez jamais l'appareil endommagé.
- Ne brûlez pas dans la chambre tout autre matériau que les copeaux de bois, la sciure, les écorces ou les feuilles de thé.
- N'utilisez pas l'appareil avec des matériaux explosifs ou inflammables ou d'autres sources de chaleur.
- Ne placez aucune partie de l'appareil à proximité des cuisiniers de gaz, électriques ou des fours à micro-ondes ou sur les brûleurs à gaz ou électriques.
- AVERTISSEMENT:** Pensez toujours à éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Utilisez l'appareil loin des murs, des rideaux ou d'autres matériaux qui ne peuvent pas entrer en contact avec la chaleur émise ou la vapeur.
- Pour assurer une bonne ventilation lors de l'utilisation de l'appareil laissez au moins 30 cm d'espace autour du produit alimentaire et le pistolet.
- Pendant la combustion des copeaux, des sciures, des herbes séchées, des écorces et/ou des feuilles de thé, des sous-produits de combustions peuvent se produire qui en cas d'inhalation à long terme peuvent avoir un effet néfaste sur la santé. Pour cette raison, utilisez l'appareil uniquement dans un endroit bien ventilé.
- Rapportez-vous de jeter les cendres de combustion ramassées dans un récipient ininflammable.
- Faites attention particulière lors de la combustion des copeaux de bois dans la chambre de combustion de l'appareil. La mise au feu inadéquate de matériaux peut entraîner l'explosion ou l'incendie. Ne renversez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- Pour mettre le feu au matériau dans la chambre de combustion, utilisez toujours les allumettes ou le briquet. N'UTILISEZ JAMAIS le brûleur de cuisine ou d'autres appareils de chauffage: une température trop élevée peut endommager le produit.
- Ne dirigez pas l'appareil vers les personnes ou des objets inflammables.
- Pour éviter les dommages au tuyau, ne pliez pas ou ne bloquez pas la sortie pendant le fonctionnement de l'appareil.
- ATTENTION!** Ne démarrez jamais l'appareil si le canon métallique ou un filtre à mailles n'ont pas été correctement installés.
- N'enlevez jamais d'autres parties de l'appareil que le canon, la chambre de combustion, un filtre à mailles en acier inoxydable, le couvercle de la pile.
- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux où la fumée peut déclencher l'alarme contre incendie, les détecteurs de fumée ou d'autres systèmes d'extinction de l'incendie.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides: risque de dommages. Les parties de l'appareil ne peuvent pas être lavées dans le lave-vaisselle.

- Assurez-vous qu'avant d'utiliser l'appareil il a été assemblé correctement. Suivez les instructions présentées dans le présent document. N'utilisez jamais l'appareil endommagé.
- Ne brûlez pas dans la chambre tout autre matériau que les copeaux de bois, la sciure, les écorces ou les feuilles de thé.
- N'utilisez pas l'appareil avec des matériaux explosifs ou inflammables ou d'autres sources de chaleur.
- Ne placez aucune partie de l'appareil à proximité des cuisiniers de gaz, électriques ou des fours à micro-ondes ou sur les brûleurs à gaz ou électriques.
- AVERTISSEMENT:** Pensez toujours à éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Utilisez l'appareil loin des murs, des rideaux ou d'autres matériaux qui ne peuvent pas entrer en contact avec la chaleur émise ou la vapeur.
- Pour assurer une bonne ventilation lors de l'utilisation de l'appareil laissez au moins 30 cm d'espace autour du produit alimentaire et le pistolet.
- Pendant la combustion des copeaux, des sciures, des herbes séchées, des écorces et/ou des feuilles de thé, des sous-produits de combustions peuvent se produire qui en cas d'inhalation à long terme peuvent avoir un effet néfaste sur la santé. Pour cette raison, utilisez l'appareil uniquement dans un endroit bien ventilé.
- Rapportez-vous de jeter les cendres de combustion ramassées dans un récipient ininflammable.
- Faites attention particulière lors de la combustion des copeaux de bois dans la chambre de combustion de l'appareil. La mise au feu inadéquate de matériaux peut entraîner l'explosion ou l'incendie. Ne renversez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- Pour mettre le feu au matériau dans la chambre de combustion, utilisez toujours les allumettes ou le briquet. N'UTILISEZ JAMAIS le brûleur de cuisine ou d'autres appareils de chauffage: une température trop élevée peut endommager le produit.
- Ne dirigez pas l'appareil vers les personnes ou des objets inflammables.
- Pour éviter les dommages au tuyau, ne pliez pas ou ne bloquez pas la sortie pendant le fonctionnement de l'appareil.
- ATTENTION!** Ne démarrez jamais l'appareil si le canon métallique ou un filtre à mailles n'ont pas été correctement installés.
- N'enlevez jamais d'autres parties de l'appareil que le canon, la chambre de combustion, un filtre à mailles en acier inoxydable, le couvercle de la pile.
- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux où la fumée peut déclencher l'alarme contre incendie, les détecteurs de fumée ou d'autres systèmes d'extinction de l'incendie.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides: risque de dommages. Les parties de l'appareil ne peuvent pas être lavées dans le lave-vaisselle.


Instructions spéciales concernant la pile

- Risque d'explosion!** La pile ne peut pas être rechargée, jetée au feu ou utilisée après un court-circuit.
- N'exposez pas la pile à des températures élevées p.ex. la lumière du soleil directe, le feu. Ne placez pas l'appareil directement sur la source de la chaleur.
- En cas de fuites de la pile, retirez-la du compartiment à piles en utilisant un chiffon propre. Éliminez-la conformément aux dispositions du présent mode d'emploi. Évitez le contact avec l'électrolyte qui fuit de la pile.
- ATTENTION!** Si les piles n'ont pas été placées correctement, il y a un risque d'explosion. Utilisez toujours le même type de piles. N'utilisez pas simultanément les piles de différents types, les piles de différents types ou produites par les différents fabricants.
- Placez toujours les piles dans l'appareil conformément à la polarité (+) et (-) indiquée dans le compartiment à piles.
- L'avalancement des piles est dangereux à la vie. Tenez les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles ne peuvent pas être remplacées par les enfants.
- Retirez les piles de l'appareil si l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps.**

Avant l'utilisation

- Retirez et éliminez l'emballage et les protections. Vérifiez l'appareil en ce qui concerne son intégrité et les dommages éventuels pendant le transport. En cas de dommages ou de livraison incomplète, contactez votre fournisseur. (Voire => Garantie).
- Assurez-vous que le local est bien ventilé.

Installation de la pile

- Retirez le couvercle du compartiment à piles (7) en le déplaçant en bas, puis retirez le couvercle avec les ressorts situé à l'intérieur (8).
- Installez les piles de même type (4 x 1,5V  , type AA, non fournies à l'appareil) conformément aux indications de la polarité sur le corps (5) et sur les piles.
- N'utilisez pas simultanément les piles neuves ou utilisées ou de différent type.
- Reinstallez le couvercle avec les ressorts (8) conformément aux indications de la polarité et réinstallez le couvercle du compartiment à piles (7).

Fonctionnement

- Placez dans la chambre de combustion (6) une petite quantité de copeaux de bois (non fournis).
- Note: Ne remplissez pas trop la chambre de combustion (6). Les copeaux de bois doivent former une couche fine sur le filtre à mailles (2).
- Pour démarrer l'appareil appuyez sur l'interrupteur (4) qui se trouve sur le corps (5), comme indiqué.
- En utilisant les allumettes ou le briquet (non fournis) mettez le feu doucement sur le haut de la couche de copeaux de bois. Déplacez l'appareil pour que le feu prenne la plus grande surface de copeaux. Pour de meilleurs résultats, assurez-vous que la chaleur a été uniformément répartie ou centrée.
- ATTENTION!** L'appareil JAMAIS le brûleur de cuisines ou le brûleur à butane.
- À la sortie du tuyau (1) la fumée apparaît. Dirigez le tuyau (1) vers le produit alimentaire. Placez la sorte du tuyau sous le couvercle / l'emballage en plastique pour empêcher la fuite de la fumée.
- 2. Fermez la lumière pendant quelques secondes sous le couvercle / l'emballage jusqu'à ce que le récipient soit rempli de la fumée dense.
- Après avoir brûlé les copeaux, laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer ou stocker.
- ATTENTION!** Le canon métallique avant de l'appareil (3) et la chambre de combustion (6) chauffent à des températures élevées pendant le fonctionnement de l'appareil et restent chauds après avoir terminé le fumage.

Nettoyage

- Avant le nettoyage rappelez-vous de jeter toujours les résidus de copeaux.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides: risque de dommages. Nettoyez l'appareil avec un chiffon ou une éponge avec une petite quantité de solution de détergent doux.
- N'utilisez pas pour le nettoyage les éléments internes ou externes de l'appareil / d'éponges abrasives ou de détergents abrasifs ainsi que d'éponges métalliques ou d'autres métaux.

Garantie

Tout vice ou toute défaillance entraînant un dysfonctionnement de l'appareil qui se déclare dans les 12 mois suivant la date de l'achat sera éliminé à titre gracieux / l'appareil sera remplacé par un appareil nouveau si le premier a été dûment exploité et entretenu conformément aux termes de la notice d'exploitation et si il n'a pas été indûment exploité ou de manière non conforme à sa destination. La présente stipulation ne porte pas de préjudice aux autres droits de l'utilisateur prévus par les dispositions légales. Dans le cas où l'appareil est donné à la réparation ou doit être remplacé dans le cadre de la garantie, il y a lieu de spécifier le lieu et la date de l'achat de l'appareil et produire un justificatif nécessaire (par ex. facture ou ticket de caisse).

Conformément à notre politique d'amélioration permanente de nos produits, nous nous réservons le droit d'introduire sans avertissement préalable des modifications à l'appareil, à l'emballage et aux caractéristiques techniques précitées dans la documentation.

Retrait de l'exploitation et protection de l'environnement

L'équipement usé est retiré de l'exploitation doit être valorisé conformément aux dispositions légales et aux recommandations en vigueur à la date de son retrait.

Ces matériaux d'emballage tels que matières plastiques et cartons doivent être déposés dans les bennes prévues pour le type de matériau considéré.

Éléments principaux de l'appareil

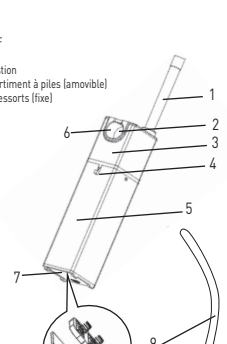
1. Tuyau rigide
2. Filtre à mailles
3. Canon avant
4. Interrupteur ON/OFF
5. Corps
6. Chambre de combustion
7. Couvercle du compartiment à piles (amovible)
8. Couvercle avec les ressorts (fixe)
9. Rallonge flexible



Position „ON”
(pistolet activé)



Position „OFF”
(pistolet éteint)



Pistoła affumicatrice, N. HENDI 19930

Norme di sicurezza speciali

- Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle in caso di necessità di riutilizzarle. Queste istruzioni contengono le informazioni importanti riguardanti la sicurezza personale e i consigli riguardanti il funzionamento e la manutenzione dell'apparecchio.
- Il presente apparecchio è stato progettato per affumicare i prodotti alimentari pronti, ad esempio: carne, verdure, pesci e salse etc.
 - Utilizzare l'apparecchio solo in conformità con le istruzioni. L'uso dell'apparecchio non conforme può portare alle lesioni personali o ai danni all'apparecchio.
 - L'apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso domestico, in locali chiusi.
 - L'apparecchio non può essere utilizzato dalle persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che mancano di conoscenza e di esperienza adeguati.
 - Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE! Superficie calda! La canna metallica anteriore dell'apparecchio e la camera di combustione riscaldano a temperature elevate durante il funzionamento e rimangono calde dopo l'affumicatura. Prima di pulire o riporre l'apparecchio attendere fino al raffreddamento completo della canna e della camera.

- Assicurarsi che prima dell'uso l'apparecchio è stato assemblato correttamente. Seguire le istruzioni contenute nel presente documento. Non usare l'apparecchio danneggiato.
- Non bruciare i materiali nella camera di combustione diversi da trucioli di legno, segatura, spezie o foglie di tè.
- N'utilizzare pas l'apparecchio con materiali esplosivi o infiammabili, o altri fonti di calore.
- Non appoggiare qualsiasi parte dell'apparecchio in prossimità di forni a gas, fuochi elettrici o forni a microonde o anche bruciatori a gas e elettrici.
- ATTENZIONE: Ricordarsi sempre di spegnere l'apparecchio se esso non è in uso.** Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Utilizzare l'apparecchio lontano dalle pareti, tende o altri materiali che non devono essere in contatto con il calore emesso o il fumo.
- Per garantire una ventilazione adeguata durante l'uso dell'apparecchio, lasciare almeno 30 cm di spazio intorno al prodotto e la pistola.
- Durante la combustione di trucioli, segatura, erbe essiccate, spezie e/o di foglie di tè, i sottoprodotti della combustione possono insorgere che in caso di inalazione a lungo termine possono avere un effetto negativo sulla salute. Per questa ragione usare l'apparecchio in una zona ben ventilata.
- Ricordarsi di gettare sempre la cenere contenuta nel recipiente ininflammabile.
- Fare particolare attenzione al momento di dar fuoco ai trucioli di legno nella camera di combustione dell'apparecchio. Una bruciatura inadeguata dei materiali infiammabili può causare un'esplosione o un pericolo di incendio.
- Per incendiare i materiali combustibili nella camera di combustione utilizzare sempre fiammiferi o accendino. MAI usare il bruciatore di cucina o altri sistemi di riscaldamento: una temperatura troppo alta può danneggiare il prodotto.
- Non puntare l'apparecchio verso persone o oggetti infiammabili.
- Per evitare danni al tubo durante il funzionamento non piegare o ostruire l'uscita.
- ATTENZIONE!** Non avviare l'apparecchio se la canna metallica o il filtro a rete non sono stati installati correttamente.
- Non rimuovere le parti dell'apparecchio all'eccezione della canna, della camera di combustione, del filtro a rete in acciaio inossidabile o il coperchio delle batterie.
- Non utilizzare l'apparecchio in aree in cui il fumo potrebbe avviare un allarme antincendio, i rilevatori di fumo o altri sistemi di estinzione.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi: il rischio di danni. Le parti dell'apparecchio non possono essere lavati in lavastoviglie.

- Assicurarsi che prima dell'uso l'apparecchio è stato assemblato correttamente. Seguire le istruzioni contenute nel presente documento. Non usare l'apparecchio danneggiato.
- Non bruciare i materiali nella camera di combustione diversi da trucioli di legno, segatura, spezie o foglie di tè.
- N'utilizzare pas l'apparecchio con materiali esplosivi o infiammabili, o altri fonti di calore.
- Non appoggiare qualsiasi parte dell'apparecchio in prossimità di forni a gas, fuochi elettrici o forni a microonde o anche bruciatori a gas e elettrici.
- ATTENZIONE: Ricordarsi sempre di spegnere l'apparecchio se esso non è in uso.** Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Utilizzare l'apparecchio lontano dalle pareti, tende o altri materiali che non devono essere in contatto con il calore emesso o il fumo.
- Per garantire una ventilazione adeguata durante l'uso dell'apparecchio, lasciare almeno 30 cm di spazio intorno al prodotto e la pistola.
- Durante la combustione di trucioli, segatura, erbe essiccate, spezie e/o di foglie di tè, i sottoprodotti della combustione possono insorgere che in caso di inalazione a lungo termine possono avere un effetto negativo sulla salute. Per questa ragione usare l'apparecchio in una zona ben ventilata.
- Ricordarsi di gettare sempre la cenere contenuta nel recipiente ininflammabile.
- Fare particolare attenzione al momento di dar fuoco ai trucioli di legno nella camera di combustione dell'apparecchio. Una bruciatura inadeguata dei materiali infiammabili può causare un'esplosione o un pericolo di incendio.
- Per incendiare i materiali combustibili nella camera di combustione utilizzare sempre fiammiferi o accendino. MAI usare il bruciatore di cucina o altri sistemi di riscaldamento: una temperatura troppo alta può danneggiare il prodotto.
- Non puntare l'apparecchio verso persone o oggetti infiammabili.
- Per evitare danni al tubo durante il funzionamento non piegare o ostruire l'uscita.
- ATTENZIONE!** Non avviare l'apparecchio se la canna metallica o il filtro a rete non sono stati installati correttamente.
- Non rimuovere le parti dell'apparecchio all'eccezione della canna, della camera di combustione, del filtro a rete in acciaio inossidabile o il coperchio delle batterie.
- Non utilizzare l'apparecchio in aree in cui il fumo potrebbe avviare un allarme antincendio, i rilevatori di fumo o altri sistemi di estinzione.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi: il rischio di danni. Le parti dell'apparecchio non possono essere lavati in lavastoviglie.

Elementi principali dell'apparecchio

1. Filtro rigido
2. Filtro a rete
3. Canna anteriore
4. Interruttore ON/OFF
5. Corpo
6. Camera di combustione
7. Coperchio del vano delle batterie (rimovibile)
8. Coperchio con le molle (fisso)
9. Prolunga flessibile


Istruzioni speciali riguardanti la batteria

- Rischio di esplosione!** La batteria non può essere ricaricata, eliminata nel fuoco o utilizzata dopo un cortocircuito.
- Non esporre la batteria a temperature elevate ad esempio la luce diretta del sole o l'incendio. Non posizionare l'apparecchio direttamente sulla fonte di calore.
- In caso di fuoriuscita della batteria, rimuoverla dal vano della batteria con un panno pulito. Smaltire le batterie in conformità con le disposizioni delle presenti istruzioni per l'uso. Evitare il contatto con elettrolito della batteria.
- ATTENZIONE!** Se le batterie non sono state collocate correttamente c'è il rischio d'esplosione. Utilizzare sempre lo stesso tipo di batterie. Non utilizzare simultaneamente le batterie nuove e vecchie, o le batterie di diversi tipi o prodotte da diversi produttori.
- Inserire sempre le batterie nell'apparecchio secondo la polarità (+) e (-) indicata sul vano della batteria.
- L'ingestione delle batterie può essere pericolosa per la vita. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso d'ingestione, consultare immediatamente un medico.
- Le batterie non possono essere sostituite da bambini.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio se non si intende usare l'apparecchio per un lungo periodo.

Prima del primo utilizzo

- Rimuovere e eliminare l'imballaggio. Controllare la completezza dell'apparecchio e che il prodotto non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di danni o consegna incompleta, contattare il proprio fornitore. (Vedere => Garanzia).
- Assicurarsi che il locale è ben ventilato.

Installazione delle batterie

- Rimuovere il coperchio del vano delle batterie (7) spostandolo verso il basso e poi rimuovere il coperchio con le molle (8) e il filtro interno (8).
- Inserire 4 batterie dello stesso tipo (4 x 1,5V  , tipo AA, non fornite all'apparecchio) in conformità con la polarità indicata sul corpo (5) sulle batterie.
- Non utilizzare simultaneamente le batterie nuove e vecchie o le batterie di tipo diverso.
- Installare il coperchio con le molle (8) in conformità con la polarità, poi installare il coperchio del vano delle batterie (7).

Funktionierung

- Inserire nella camera di combustione (6) una piccola quantità di trucioli di legno (non forniti all'apparecchio). Attenzione: Non riempire troppo la camera di combustione (6). I trucioli di legno devono formare uno strato sottile sul filtro (2).
- Per attivare l'apparecchio, premere l'interruttore (4) che si trova sul corpo (5) come mostrato.
- Dar fuoco delicatamente utilizzando i fiammiferi o accendino (non forniti) sulla parte superiore dei trucioli di legno. Spostare l'apparecchio perché il fuoco si diffonda sulla più ampia parte dei trucioli. Per ottenere risultati ottimali, assicurarsi che il calore è stato distribuito uniformemente ed è stato centrato.
- ATTENZIONE!** MAI utilizzare il bruciatore da cucina o il bruciatore butirico.
- All'uscita del tubo (1) il fumo appare. Puntare il (1) verso il prodotto alimentare. Posizionare l'uscita del tubo sotto il coperchio / l'imballaggio di plastica per evitare la fuoriuscita di fumo.
- Chiudere il tubo per alcuni secondi sotto la copertura / l'imballaggio fino a quando il recipiente sia pieno di fumo denso.
- Dopo la bruciatura dei trucioli, lasciare l'apparecchio raffreddare prima della pulizia e la conservazione.
- ATTENZIONE!** La canna metallica anteriore dell'apparecchio (3) e la camera di combustione (6) riscaldano fino a temperature elevate durante il funzionamento e rimangono caldi dopo il fumo.

Pulizia

- Prima della pulizia rimuovere sempre le ceneri e i residui di trucioli.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi: il rischio di danni. Pulire con un panno umido o una spugna con una piccola quantità di una soluzione delicata di detersivo.
- Per la pulizia della parte interna o esterna dell'apparecchio non utilizzare spugne abrasive o detersivi abrasivi o spugne metalliche o strumenti metallici.

Garanzia

Qualsiasi difetto che influenza la funzionalità del dispositivo che compia entro un anno dall'acquisto sarà corretto a titolo interamente gratuito o con la sostituzione del prodotto che è stato utilizzato e sottoposto a manutenzione corretta seguendo le istruzioni, senza alcuna violazione. I diritti legali del cliente non sono assolutamente modificati. Nel caso in cui l'intervento di manutenzione o sostituzione sia previsto nel periodo di validità della garanzia, precisare dove e quando si è acquistato il prodotto, possibilmente allegando lo scontrino.

In linea con la nostra politica di sviluppo continuo dei prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare il prodotto, l'imballo e le specifiche di documentazione, senza notifica alcuna.

Smaltimento & Ambiente

Alla fine della vita utile del dispositivo, smaltire conformemente alle normative e linee guida applicabili. Eliminare i materiali di imballaggio, tutti i plastica e cartone, negli specifici contenitori.

Elementi principali dell'apparecchio

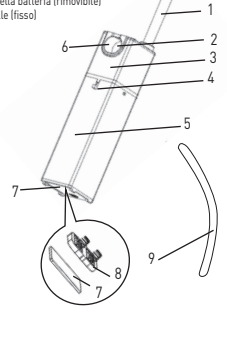
1. Filtro rigido
2. Filtro a rete
3. Canna anteriore
4. Interruttore ON/OFF
5. Corpo
6. Camera di combustione
7. Coperchio del vano della batteria (rimovibile)
8. Coperchio con le molle (fisso)
9. Prolunga flessibile



Posizione „ON”
(pistola spenta)



Posizione „OFF”
(pistola accesa)



Aparat de afumat, Hendi numărul 199930

- ### Instrucțiuni importante de siguranță
- Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual și păstrați manualul pentru consultare ulterioară. Acestea conțin informații importante privind siguranța dumneavoastră și modul corect de utilizare și întreținere.
- **Produsul este destinat alimentelor finite cum ar fi carnea, legumele, peștele, sosurile etc.**
 - Utilizați produsul doar în conformitate cu indicațiile din acest manual. Nu utilizați produsul în niciun alt scop în afara destinației sale deoarece acest lucru poate produce accidente sau avarierea produsului.
 - Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic și în interior.
 - Acest produs nu este destinat folosirii de către persoane incluziv copiii cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe.
 - Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

ATENȚIE! Suprafața fierbinte. Pericol de arsură! Tamburul frontal metallic și camera de ardere a produsului devin foarte fierbinți în timpul utilizării și după aceasta. **Lăsați produsul să se răcească complet înainte de a atinge tamburul sau camera de ardere pentru curățare sau depozitare.**

- Asigurați-vă întotdeauna înainte de a utiliza produsul ca acesta este montat în mod corect și sigur. Respectați instrucțiunile din acest manual. Nu folosiți produsul dacă este deteriorat.
- Nu încercați să ardeți în camera de ardere altceva decât talaș mărunț, rumeguș, arome pentru gătit sau frunze de ceai.
- Nu utilizați produsul lângă materialele explozive sau inflamabile sau lângă orice altă sursă de foc.
- Nu aduceți nicio parte a produsului într-un cuptor cu gaz, electric sau cu microunde sau într-un arzător cu gaz sau electric.
- **AVERTISMENT:** Aparatul trebuie **INTOTDEAUNA** oprit atunci când nu este utilizat. Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul funcționării.
- **Tineți produsul la distanță de pereți, perdele sau alte materiale sensibile la căldură sau aburi.**
- În timpul utilizării trebuie să existe în permanență un spațiu liber de 30 cm în jurul alimentului și al produsului, pentru ventilație.
- Utilizați produsul în spații bine ventilate dar fînd că ardere talașului/rumegușului, a ierburilor uscate, mirodeniilor și/sau frunzelor de ceai poate genera produse secundare de ardere care nu fac bine sănătății în cazul unei expuneri mai îndelungate.

Întotdeauna înainte de a aprinde un material cenușă trebuie gătit într-un recipient nerăușabil.

- Trebuie foarte mult să atenție atunci când aprindeți talaș în interiorul produsului, aprinderea necorespunzătoare a materialelor inflamabile poate produce explozii sau incendii. Nu răsturnați produsul în timpul funcționării.
- Aprinderea materialelor din camera de ardere trebuie făcută întotdeauna cu un chibrit sau un aprinzător. NU utilizați o lampă de buclărie sau alte dispozitive asemenea deoarece căldura excesivă poate deteriora produsul.
- Nu îndreptați produsul spre persoane sau spre obiecte inflamabile.
- Nu lăsați produsul în apă sau alte lichide de curățat deoarece acesta poate fi avariat. Niciodată nu puteți utiliza produsul în apă sau de la camera de ardere.
- **ATENȚIE!** Nu porniți niciodată produsul fără ca tamburul metallic sau plasa de filtrare să fie fixate corect.
- Nu demontați nicio piesă a produsului în afară de camera de ardere, plasa de filtrare din oțel inox și capacul compartimentului bateriilor.
- Nu utilizați produsul în spații în care fumul poate activa alarme de fum, detectoare de fum sau instalații de stingere a incendiilor.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide de curățat deoarece acesta poate fi avariat. Niciodată nu demontați nicio piesă a produsului în apă sau de la camera de ardere și de la plasa de filtrare.

Instrucțiuni de siguranță pentru baterii

- **Pericol de explozie!** Bateriile nu sunt reîncărcabile, nu trebuie aruncate în foc și nici scurtcircuitate.
- Nu expuneți bateriile la temperaturi extreme cum ar fi în bătaia directă a razelor de soare sau în bătaia focului. Nu puneți produsul pe vreo sursă de căldură.
- Dacă bateriați sunt consumate scoateți-le din compartimentul de încărcare uscată. Bateriile trebuie eliminate în conformitate cu reglementările. Evitați contactul cu acidul din bateriile consumate.
- **ATENȚIE!** Montajul incorect al bateriilor prezintă risc de explozie. Trebuie utilizate numai baterii de același tip. Nu folosiți baterii vechi împreună cu baterii noi și nici baterii de diverse tipuri provenite de la diversi producători.
- Introduceți bateriile doar cu polaritatea (+) și (-) corectă, așa cum se arată în compartimentul bateriilor.
- Bateriile pun viață în pericol dacă sunt înghițite. Toate bateriile trebuie depozitate în locuri ferite de accesul copiilor. În cazul în care bateriile sunt înghițite trebuie solicitat imediat ajutor medical.
- Nu lăsați copiii să schimbe bateriile.
- Scoateți bateriile mult timp înainte ori urmează să nu utilizați produsul o perioadă mai îndelungată de timp.

Pregătire înainte de utilizare

- Desfaceți ambalajul și înveltoarea de protecție. Verificați dacă produsul este complet și dacă nu a suferit avarii. În cazul în care există avarii luați imediat legătura cu furnizorul. NU încercați să utilizați produsul. (Vezi 5 - Garanții).
- Asigurați-vă că în jurul produsului există o ventilație suficientă.

Instalarea bateriilor

- Scoateți capacul compartimentului bateriilor (7) trăgându-l prin partea de jos a produsului și scoateți capacul cu resort (8) din interiorul produsului.
- Introduceți 4 baterii de același tip (4 x 1,5V **AAA** tip AA, neincluse în livrare) respectând semnele de polaritate de pe tamburul posterior (5) și de pe baterii.
- Nu folosiți laolaltă baterii vechi și noi și nici baterii de tipuri diferite.
- Închideți mai întâi capacul cu resort (8) respectând semnele de polaritate apoi închideți și capacul compartimentului bateriilor (7).

Modul de utilizare

- Puneți o cantitate mică de talaș (neinclus în livrare) în camera de ardere (6). **Nota:** Nu umpleți camera de ardere (6). Talașul trebuie doar să acopere plasa filtru (2) într-un strat subțire.
- Apăsați comutatorul (4) de pe tamburul posterior (5) pentru a porni aparatul, conform instrucțiilor.

- Folosiți un chibrit sau un aprinzător (nelivrat) pentru a produce o flacără mică la suprafața stratului de talaș. Deplasați flacăra pentru a aprinde întreaga suprafață expusă a combustibilului. Pentru rezultate optime verificați zona de ardere să fie distribuită uniform sau bine centrată.
- **AVERTISMENT!** NU utilizați o lampă de buclărie sau un aparat de aprins de genul unei lămpi cu butan.
- La capătul furtunului (1) trebuie să se vadă ieșind fum. Îndreptați furtunul (1) înspre alimentul de aliment. După aceasta puneți capacul/inveltoarea din plastic pentru a nu lăsa fumul să scape.
- **Tineți fumul blocat timp de câteva secunde în spațiul respectiv până când acesta se umple cu un fum dens.**
- **Lăsați produsul să se răcească bine după ce arderea s-a încheiat și abia apoi îl curățați și îl depozitați.**
- **AVERTISMENT!** Camera de ardere (6) și tamburul frontal (3) sunt foarte fierbinți în timpul utilizării și după aceasta.

Curățare

- Întotdeauna înainte de curățare scoateți toată cenușa și toate resturile de talaș.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide de curățat deoarece acesta poate fi avariat. Curățați cu o cârpă ușor umezită sau un burete cu o soluție delicată de săpun.
- Nu folosiți niciodată bureți sau detergenți abrazivi, bureți de sărmă sau ustensile metalice pentru a curăța părțile interioare sau exteriorul ale aparatului.

Garanție

Orice defecțiune care afectează funcționarea aparatului apărută la mai puțin de un an de la cumpărarea acestuia va fi remediată prin reparație sau înlocuire gratuită, cu condiția ca aparatul să fi fost folosit și întreținut conform instrucțiunilor nu să nu fi fost burnat sau folosit necorespunzător în vreun fel. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt afectate. Dacă aparatul este în garanție, menționați când și de unde a fost cumpărat și includeți două cumpărări (de ex. chitanță). Conform politicii noastre de dezvoltare continuă a produsului, ne rezervăm dreptul de a modifica produsul, ambalajul și documentația fără notificare.

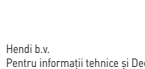
Eliminarea și mediul înconjurător

La sfârșitul vieții aparatului, vă rugăm să-l eliminați conform regulamentele și instrucțiunilor aplicabile în acel moment.

Aruncați ambalajul (plastic sau carton) în recipientele corespunzătoare.

Principalele piese ale produsului

1. Furtun rigid
2. Plasă de filtrare
3. Tambur frontal
4. Comutator pornit/oprit
5. Tambur posterior
6. Camera de ardere
7. Capacul compartimentului pentru baterii (dezasabil)
8. Capac cu resort (dezasabil)
9. Furtun prelungitor elastic



Копильный пистолет, № Hendi 199930

Правила техники безопасности
Перед использованием устройства внимательно прочтите это руководство и сохраните в случае необходимости повторного использования. Данное руководство содержит важную информацию, касающуюся безопасности пользователя, а также советы по эксплуатации и техническому обслуживанию устройства.

- Это устройство предназначено для копчения готовых пищевых продуктов, например, мяса, овощей, рыбы, соусов и т.п.
- Используйте устройство только в соответствии с руководством. Использование устройства не по назначению может привести к травмам или повреждению устройства.
- Устройство предназначено только для домашнего использования, в закрытых помещениях.
- Устройство не предназначено для обслуживания лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими необходимого опыта и знаний.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.

ВНИМАНИЕ! Горячие поверхности! Опасность ожогов! Перед использованием металлическая часть ствола устройства и камера хранения должны быть нагреты до высоких температур во время работы и остаются горячими после окончания копчения. Перед очисткой или хранением устройства подождите, пока ствол и камера хранения полностью остынут.

- Убедитесь, что перед использованием устройство было правильно собрано. Следуйте указаниям, содержащимся в этом документе. Никогда не используйте поврежденное устройство.
- Не прикасайтесь к камере, опилку, сухим трав, снейш и/или листьям чаш, снейш или чайных кустов.
- Не пользуйтесь устройством вблизи взрывоопасных или легковоспламеняющихся материалов или вблизи других источников тепла.
- Не размещайте любую часть устройства вблизи газовых, электрических или микроволновых печей, или на газовых или электрических горелках.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда помните, чтобы выключить устройство, когда оно не используется. Не оставляйте устройство без присмотра во время работы.
- Используйте устройство вдали от стен, занавесок или других материалов, которые не должны вступать в контакт с излучаемым теплом или паром.

Для обеспечения надлежащей вентиляции при использовании устройства, отдайте, по крайней мере, 30 см пространства вокруг пищевого продукта и пистолета.

Во время горения опилки, сухой травы, снейш и/или листья чаш могут возникнуть побочные продукты сгорания, которые при продолжительном вдыхании могут оказать негативное влияние на здоровье. По этой причине, используйте в хорошо вентилируемом помещении.

- Помните, чтобы всегда удалять золу от сгорания в герметичный контейнер.
- Будьте осторожны при сжигании древесной щепы в камере сгорания устройства. **Неадекватный пожар горячих материалов может привести к возгоранию или пожару.**
- Для того, чтобы избежать горячий материал в камере сгорания всегда пользуйтесь спичками или зажигалкой. НИКОГДА не используйте эту часть кухонной горелки или других нагревательных устройств: слишком высокая температура может повредить изделие.
- Не направляйте устройство на людей или легковоспламеняющиеся предметы.
- Во избежание повреждения шланга, во время работы устройством не спешите и не бегайте.
- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не используйте устройство, если металлический ствол и сетчатый фильтр не будут правильно установлены.
- Никогда не разбирайте другие части устройства, кроме ствола, камеры сгорания, сетчатого фильтра из нержавеющей стали, крышки батарейки.

- Не пользуйтесь устройством в помещениях, в которых дымо может включиться в работу сигнализация, детекторы дыма или другие системы пожаротушения.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости; риск повреждения. Часты устройства нельзя мыть в посудомоечной машине.

Общие указания, касающиеся батареек

- **Опасность взрыва!** Батарейки нельзя повторно заряжать, бросать в огонь или использовать эти после короткого замыкания.
- Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур, например, прямым солнечным лучам или огню. Не устанавливайте устройство непосредственно на источник тепла.
- При протекании батарейки, удалите ее из батарейного отсека с помощью чистой ткани. Утилизируйте батарейки в соответствии с положениями настоящего руководства. Избегайте контакта с вытекшими из батарейки электролитом.
- **ВНИМАНИЕ!** Если батарейки не были правильно установлены, существует опасность взрыва. Всегда используйте один и тот же тип батареек. Не используйте одновременно старые и новые батарейки или различного вида, или от других производителей.
- Всегда устанавливайте батарейки в устройстве в соответствии с полярностью (+) и (-), которая указана в батарейном отсеке.
- Пропалывание батареек может быть опасным для жизни. Храните батарейки в недоступном для детей месте. В случае пропалывания батареек, немедленно обратитесь к поставщику. В этом случае, НЕ пользуйтесь устройством. (См. «Гарантия».)
- Дети не могут заменять батарейки.
- **Извлеките батарейки из устройства, если вы не собираетесь использовать его в течение длительного времени.**

Перед использованием

- Удалите и снимите упаковку и защиты. Проверьте комплектность устройства, а также наличие повреждений с момента приобретения.
- Вставьте 4 батарейки одного и того же типа (4 x 1,5V **AAA** тип AA, не поставляются вместе с устройством) в соответствии с обозначением полярности, расположенным на корпусе (5) и на батарейках.
- Убедитесь, что помещение имеет достаточную вентиляцию.

Сборка батареек

- Снимите крышку батарейного отсека (7), сдвинув ее вниз, а потом выньте расположенную крышку с прижимными (8).
- Вставьте 4 батарейки одного и того же типа (4 x 1,5V **AAA** тип AA, не поставляются вместе с устройством) в соответствии с обозначением полярности, расположенным на корпусе (5) и на батарейках.

- Не пользуйтесь одновременно старыми и новыми батарейками или батарейками разного типа.
- Установите на место крышку с прижимными (8) в соответствии с полярностью, а затем наденьте крышку батарейного отсека (7).

Обслуживание

- В камере сгорания (6) поместите небольшое количество древесной щепы (не поставляется вместе с устройством). Примечание: Не перегружайте камеру сгорания (6). Щепла должна создать тонкий слой на сетчатом фильтре (2).
- Чтобы включить устройство, нажмите переключатель (4) на корпусе (5), как показано на рисунке.
- С помощью спички или зажигалки (не поставляется вместе с устройством) осторожно подожгите верхнюю часть древесной щепы. Переждайте устройство так, чтобы огонь распространился на, как можно, большую поверхность стружек. Для достижения наилучших результатов, убедитесь, что тепло равномерно распределяется или размещается по центру.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! DO NOT use a kitchen torch or butane torch style lighter.

НИКОГДА не используйте для этой цели кухонную или бутановую горелку.

На выходе из шланга (1) появится дым. Направьте шланг (1) в сторону пищевого продукта. Поместите выход шланга под прижимку/пластиковой упаковкой для предотвращения утечки дыма.

Не прикасайтесь к камере, опилку, сухим трав, снейш и/или листьям чаш, пока контейнер не заполнится густым дымом.

После выгорания стружек, оставьте устройство для охлаждения перед очисткой и хранением.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Передняя металлическая часть ствола устройства (3) и камера сгорания (6) нагреваются до высокой температуры во время работы и остаются горячими после окончания копчения.

Очистка

- Перед очисткой, не забывайте всегда удалять золу и остатки стружки.
- Никогда не погружайте устройство в воду или другие жидкости; риск повреждения. Чистить влажной тканью или губкой с небольшим количеством мягкого раствора моющего средства.
- Для очистки внутренней части и камеры сгорания никогда не используйте абразивные губки или агрессивные моющие средства, а также металлические мочалки или металлический инструмент.

Гарантия

Любая неадекватная или поломка, которая влечет за собой неправильную работу устройства, которая будет выявлена в течение первого года от даты покупки, будет устранена бесплатно, или же все устройство будет заменено новым, если оно эксплуатировалось и обслуживалось согласно с условиями обслуживания и не использовалось неправильно, или в разрез с назначением. Данное положение ни коим образом не нарушает иных прав потребителя, изложенных в законодательстве. В случае заявления устройства в ремонт или на замену в рамках гарантии, следует указать место и дату покупки устройства и приложить счет, или чековую квитанцию.

Согласно нашей политике совершенствования наших продуктов оставляем за собой право на ввод изменений в конструкцию, упаковку и в технические параметры, указываемые в технической документации без предупреждения.

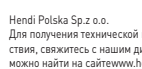
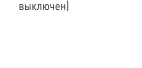
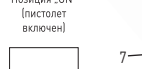
Список с эксплуатации. Защита окружающей среды

Оборудование, изюженное и списанное с эксплуатации следует утилизировать согласно правилам и указаниям, действующим на день снятия с эксплуатации.

Материалы упаковки, такие как пластик, картонные коробки, древесина, следует складывать раздельно в соответствующие контейнеры.

Основные детали устройства

1. Жесткий шланг
2. Сетчатый фильтр
3. Передняя часть ствола
4. Переключатель ON/OFF
5. Корпус
6. Камера сгорания
7. Крышка батарейного отсека (съемная)
8. Крышка с прижимными (съемная)
9. Гибкий удлинитель



Hendi Polska Sp. z o.o.
Для получения технической информации и сертификата соответствия, свяжитесь с нашим дистрибутором. Список дистрибуторов можно найти на сайте www.hendi.eu.

Ευχτήρις κανηού, Hendi 199930

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας
Διαβάστε προσεκτικά αυτό το χειρίδιο οδηγών πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες για την ασφαλή σας, καθώς και οδηγίες λειτουργίας και συντήρησης.

- Το προϊόν διατίθεται για **Έγκυρη Κανηού** σε **μαγειρεύμενα τρόφιμα, όπως κρέας, λαχανικά, ψάρια, αλάτιες κλπ.**
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο εάν περιγράφεται στο παρόν χειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλα χρήση πέραν της προβλεπόμενης, καθώς ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός ή θάνατος στο προϊόν.
- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή και εσωτερική χρήση.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητικές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσης.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΣΧΗ! Καυτή επιφάνεια. Κίνδυνος εγκαυμάτων! Ο μπροστινός μεταλλικός κάδος και ο θάλαμος καύσης του προϊόντος θερμαίνονται πολύ κατά τη διάρκεια και μετά τη χρήση. **Αφήστε το προϊόν να κρυώσει πλήρως πριν αγγίξετε τον κάδο ή τον θάλαμο καύσης για καθαρισμό ή απόρριψη.**

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει αναρρολογηθεί σωστά πριν από τη χρήση. Ανακαλύψετε τις οδηγίες του χειρίδιου. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν φέρεται φθορά.

Μην προσπαθήσετε να κάψετε στον θάλαμο καύσης σπλήιπτες άλλο εκτός από μικρά κομμάτια, προιονία, αποξηραμένα βότανα, μπαχαρικά μαγειρικής ή φύλλα τσιγάρων.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά το εκρηκτικό ή εύφλεκτο υλικό και κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Μην τοποθετείτε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος σε φούρο αερίου ή μικροκυμάτων, σε ηλεκτρικό φούρο, σε εστία αερίου ή σε ηλεκτρική εστία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ανεπιχειρήσιμη ΠΑΝΤΑ το προϊόν όταν δεν είναι απορριπτό. Μην αφήσετε το προϊόν χωρίς επίτηρη ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

Διατηρείται πάντα το προϊόν μακριά από τσιούρα, κουρτίνες και άλλα υλικά ευαίσθητα στην θερμότητα του προϊόντος.

Αφήστε τουλάχιστον 30 cm ελεύθερο χώρο γύρω από το φαγητό και το προϊόν για λειτουργία αερισμού κατά τη χρήση.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρο με καλή εξαερίση. Η καύση ροκανιδιών/προιονίων, αποξηραμένων βότανων, μπαχαρικών μαγειρικής ή/και φύλλων τσιγάρων μπορεί να προκαλέσει έκλυση υποπροιονίων καύσης που είναι επιβλαή για την υγεία μετά από παρατεταμένη έκθεση σε αυτά.

Μετά την χρήση του προϊόντος, τις στάσεις σε ένα μη εύφλεκτο υλικό.

Προσέχετε πολύ κατά την ανάφλεξη των ροκανιδιών στον θάλαμο καύσης του προϊόντος. Η μη κατάλληλη ανάφλεξη εύφλεκτων υλικών μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή κίνδυνο πυρκαγιάς. **Μην αναποδηρίζετε το προϊόν κατά τη διάρκεια της χρήσης.**

Χρησιμοποιήστε πάντα σπύρη ή ανατήρη για την ανάφλεξη των υλικών στον θάλαμο καύσης του προϊόντος. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε φλόγοτηρη ή άλλου ουσιώδη θερμαίνοντα, καθώς η υπερβολική θερμότητα μπορεί να προκαλέσει θάνατος στο προϊόν.

Μην στρέψετε το προϊόν προς άτομα ή εύφλεκτα αντικείμενα.

Μην φράσσετε την έξοδο και μην λυγίζετε τον σωλήνα κατά τη χρήση για να απορριπτετε θάλαος στον σωλήνα.

ΠΡΟΣΧΗ! Μην ΕΠΕΡΙΠΟΙΕΙΤΕ ποτέ το προϊόν εάν δεν έχετε τοποθετήσει σωστά τον μεταλλικό κάδο ή το φαγητό.

Μην αποσυρρολογείτε οποιοδήποτε εξάρτημα του προϊόντος, πέραν του κάδου, του θάλαμου καύσης, του φίλτρου από αναβόητο καύσιμο και του καλύμματος της θήκης της μπαταρίας.

Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος σε χώρος όπου ο καπνός μπορεί να προκαλέσει ενεργοποίηση συσγαμένων καπνού, ανευατών καπνού ή συσγαμάτων πυροβόλων.

Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά για να το καθαρίσετε, καθώς μπορεί να προκληθεί θάλαος στο προϊόν. **Το εξάρτημα δεν είναι κατάλληλο για πλύτηρη πλύση.**

Οδηγίες ασφαλείας υπαρώων

- **Κίνδυνος έκρηξης!** Μην χρησιμοποιείτε εναποφωρηζόμενες μπαταρίες. Μην πετάτε τις μπαταρίες σε φωτιά και μην τις θραυκικυκλώνετε.
- Μην εκθέσετε τις μπαταρίες σε ακραίες θερμοκρασίες, όπως άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή φως. Μην τοποθετείτε το προϊόν επάνω σε πηλίθ θερμάστρες.
- Αν οι μπαταρίες παρουσιάζουν διαρροή, αφαιρέστε τις από τη θήκη μπαταρίας με ένα καθαρό πανί. Απορριπτετε καλώδια της μπαταρίας. Αποφύγετε την επαφή με το οξεία της μπαταρίας που έχουν διαρροίσει.
- **ΠΡΟΣΧΗ!** Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν οι μπαταρίες δεν τοποθετηθούν σωστά. Χρησιμοποιείτε μόνο τους ίδιους τύπους μπαταριών. Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα μπαταρίες παλαιάς και νέες ή/και διαφορετικού τύπου από διαφορετικούς κατασκευαστές.
- Τοποθετείτε πάντα τις μπαταρίες σύμφωνα με την πολικότητα (+) και (-) που αναφέρεται στη θήκη μπαταρίας.
- Οι μπαταρίες είναι επικίνδυνες για τη ζωή σε περίπτωση κατάποσης. Ουλοάστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, επήτεται αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην επηρεάσετε σε παιδια να αλλάζουν τις μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν όταν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Προσπαθήστε πριν από την χρήση

Αφαιρέστε και προστατική συσκευασία. Ελέγξτε εάν το προϊόν είναι πλήρες και για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση ζημιών, επικοινωνήστε αμέσως με τον προμηθευτή. ΜΗΝ χρησιμοποιήσετε το προϊόν. (BA. => Εγγύηση).

Βεβαιωθείτε ότι παρέχετε επαρκής εξαερίση.

Τοποθέτηση υπαρώων

- Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας (7) προβώντος το από τη θέση του προϊόντος και το κάλυμμα με ελατήριο (8) προβώντος το από το εσωτερικό του προϊόντος.
- Τοποθετήστε 4 μπαταρίες του ίδιου τύπου (4 x 1,5V **AAA** τύπου AA, δεν περιλαμβάνονται) σύμφωνα με τις ενδείξεις πολικότητας στον πίσω κάδο (5) και στις μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα μπαταρίες παλαιάς και νέες ή/και διαφορετικού τύπου.
- Κλείστε πρώτα το κάλυμμα με ελατήριο (8) σύμφωνα με τις ενδείξεις πολικότητας και, στο συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας (7).

Λειτουργία

- Τοποθετήστε μικρή ποσότητα ροκανιδιών (δεν περιλαμβάνονται) στον θάλαμο καύσης (6).
- Επιλέξτε: Μην γεμίσετε υπερβολικά τον θάλαμο καύσης (6). Τα ροκανία πρέπει να καλύπτουν ίσο-ισο την περιοχή του φίλτρου (2) σε λεπτή στρώση.
- Πατήστε τον διακόπτη (4) που βρίσκεται στον πίσω κάδο (5) σύμφωνα με τις οδηγίες, για να ενεργοποιηθεί το προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε σπύρη ή ανατήρη (δεν περιλαμβάνονται) για να εφορριπτετε μια μικρή φλόγα στην πάνω επιφάνεια του προϊόντος. Μετακινήστε τη φλόγα για να ανάψει ολόκληρη την επεκτεινόμενη επιφάνεια. Για καλύτερα αποτελέσματα, βεβαιωθείτε ότι η περιοχή καύσης είναι ομοιογενής και κατανομήσιμη ή κεντροειδή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ χρησιμοποιείτε φλόγοτηρη ή ανατήρη ποτήρι φλόγοτηρη με βουτόνια.

- Όταν ο καπνός φανεί από το άκρο του σωλήνα (1), κατευθύνετε και τοποθετείτε τον σωλήνα (1) στο σημείο που βρίσκεται το φαγητό. Στη συνέχεια, τοποθετείτε το φαγητό κάτω από κάλυμμα/πλαστική μεμβράνη για να μην διαρροίσει ο καπνός.
- Παγιδεύστε τον καπνό για μερικά δευτερόλεπτα, μέχρι ο εσωτερικός χώρος να γεμίσει από πίσω καπνό.
- Αφήστε το προϊόν να κρυώσει τελείως μετά την χρήση του πριν το αποθηκεύσετε ή/και το καθαρίσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο θάλαμος καύσης (6) και ο μπροστινός κάδος (3) θερμαίνονται πολύ κατά τη διάρκεια της χρήσης και μετά από αυτήν.

Καθαρισμός

- Αφαιρέστε πάντα όλες τις στάσεις ή το αναποδημένα ροκανία πριν τον καθαρισμό.
- Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά για να το καθαρίσετε, καθώς μπορεί να προκληθεί θάλαος στο προϊόν. Καθαρίστε το προϊόν με ένα καθαριστικό υγρό πλύσης ή σαπούνι για λίγο πίσω διάλυμα σαπούνιου.
- Μην χρησιμοποιείτε τριπτικά απορρυπτικά, απορρυπτικά, σφύρημα ή μεμβράνη, μέσα για τον καθαρισμό των εσωτερικών ή εξωτερικών μερών του προϊόντος.

Εγγύηση

Οποιοδήποτε ελάττωμα υπορριπτετε τη λειτουργικότητα της συσκευής που γίνεται προφανές ένα χρόνο μετά την αγορά της, θα διαβρωθείται με δωρεάν επισκεπή ή αντικατάσταση, αρκεί ο σκευτής να έχει χρησιμοποιήσει κατάλληλη συντήρηση με τις οδηγίες και να μην έχει γίνει καταστροφή ή λάθος χρήση της με οποιοδήποτε τρόπο. Με θύρατος τα κέρδη διακόπεται ο χρόν. Εάν ο σκευτής υπορριπτεται από εγγύηση, δηλώνεται ποσό και δικαιοσύνη και συμπεριλαμβάνει την αποστέλλει αγορά (π.κ. αποστέλλει λανκινής πώλησης). Σύμφωνα με την πολιτική μας για τη συνεχή εξέλιξη των προϊόντων μας, διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάξουμε τη λειτουργία, τη συσκευασία και τις προδιαγραφές τεκμηριωμένα του χωρίς προειδοποίηση.

Απόρριψη ή Περιβάλλον

Στο τέλος της διάρκειας ζωής της συσκευής, απορριπτετε τη συσκευή σύμφωνα με τους κανονισμούς και τις κατευθυντήριες γραμμές που ισχύουν τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή. Πετάτε το υλικό συσκευασίας, όπως το πλαστικό και τα κομμάτια, στα κατάλληλα σημεία απορριπής.

ΣΕΡΒΙΣ ΕΛΛΗΔΟΣ:

ServiceWorld.gr
tel.: 210.6203.838 (10 γραμμές)
info@serviceworld.gr
www.serviceworld.gr